













































































































Roztok/ systém	Země nebo oblast původu	Vymezené použití	Účinná látka	Typy dezinfekčních o prostředku	Sloupce Kompatibilita							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Sani-Cloth HB	US	Otírání	QUAT	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Sani-Cloth Plus	US	Otírání	alkohol, QUAT	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sani-Cloth Prime	US	Otírání	alkohol, QUAT	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sekucid N	FR	namočení <sup>1</sup>	glutaraldehyd	HLD, S	T, C <sup>8</sup>	T, C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T, C <sup>8</sup>	T
Sekusept Aktiv	DE	namočení <sup>1</sup>	kyselina peroctová	HLD	N	T, C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T, C <sup>8</sup>	T
Sekusept Easy	DE	namočení <sup>1</sup>	kyselina peroctová	HLD	N	T, C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T, C <sup>8</sup>	T
Sekusept Plus	DE	namočení <sup>1</sup>	glukoprotamin	HLD	T, C <sup>8</sup>	T, C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T, C <sup>8</sup>	T
Serie TEE	FR	AR	v závislosti na roztoku	HLD	N	N	N	T <sup>7</sup>	T <sup>7</sup>	N	N	N
Soluscope P/ Soluscope A	FR	AR	kyselina peroctová	HLD	N	N	N	N	T	N	N	N
Sono Ultrasound Wipes	US	Otírání	QUAT	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Steranios 2%	FR	namočení <sup>1</sup>	glutaraldehyd	HLD, S	T, C <sup>8</sup>	T, C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T, C <sup>8</sup>	T
STERRAD 100S	US	AR	peroxid vodíku	S	N	N	N	N	N	T <sup>6</sup> ,C, H	N	N
Super Sani-Cloth	US	Otírání	alkohol, QUAT	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T

Roztok/ systém	Země nebo oblast původu	Vymezené použití	Účinná látka	Typy dezinfekčních o prostředku	Sloupce Kompatibilita							
					1	2	3	4	5	6	7	8
TD-5	US	Reprocesor TD-100, reprocesor TEEClean	glutaraldehyd	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TD-8	US	Reprocesor TD-100, reprocesor TEEClean	ortho-ftalaldehyd	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TD-12	US	Reprocesor TD-200	kyselina peroctová	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TEEZyme	US	Reprocesor TEEClean	enzymy, surfaktant	CL	N	N	N	T, C, H	T, C, H	N	N	N
Houba TEEZyme	US	Předčištění	enzymy, surfaktant	CL	N	N	N	T, C, H	T, C, H	N	N	N
TEEZymeMC	US	Předčištění	enzymy, surfaktant	CL	T, C	T, C	N	T, C, H	T, C, H	T	T, C	T
Tristel Duo	UK	Pěna/otírání	chlordioxid	HLD	T, C	T, C	N	N	N	N	T, C	T, C
Tristel Fuse pro systém Stella	UK	Stella System	chlordioxid	HLD	T, C <sup>8</sup>	T, C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T, C <sup>8</sup>	T
Tristel Multi- Shot	UK	namočení <sup>1</sup>	chlordioxid	HLD	T, C <sup>8</sup>	T, C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T, C <sup>8</sup>	T
Ubrousky Tristel Sporicidal	UK	Otírání	chlordioxid	HLD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C

Roztok/ systém	Země nebo oblast původu	Vymezené použití	Účinná látka	Typy dezinfekčních o prostředku	Sloupce Kompatibilita							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Tristel Trio Wipes / Tristel Trio Trace	UK	Utěrky k použití před čištěním, sporidicidní utěrky, vlhčené utěrky	enzymy, surfaktant, chlordioxid	CL, HLD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T
trophon2	AU	Reprocesor trophon2	peroxid vodíku	HLD	T, C <sup>8</sup>	T, C <sup>8</sup>	N	N	N	N	T, C <sup>8</sup>	T, C
Čisticí utěrky trophon Companion	AU	Otírání	QUAT	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
trophon EPR	AU	Reprocesor trophon EPR	peroxid vodíku	HLD	T, C <sup>8</sup>	T, C <sup>8</sup>	N	N	N	N	T, C <sup>8</sup>	N
Vaposeptol	FR	Sprej/otírání	alkohol, biguanid	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T, H	T	T
Virox 5 RTU	CA	Otírání	peroxid vodíku	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Wavicide -01	US	namočení <sup>1</sup>	glutaraldehyd	HLD, S	T, C <sup>8</sup>	T, C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T, C <sup>8</sup>	T
Wip'Anios Excel	FR	Otírání	QUAT, biquanid, surfaktant	CL, LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Wip'Anios Premium	FR	Otírání	QUAT, biquanid, surfaktant	CL, LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C

1. Nikdy neponořujte ani nenamáčejte konektor. Tyto produkty lze používat v kombinaci s automatizovanými dezinfektory (AR) dle pokynů v dokumentu *Čištění a péče o ultrazvukové systémy a sondy*.
2. Produkty Antigermix S1 a Hypernova Chronos nejsou schváleny pro 3D6-2, 3D8-4, V6-2, V8-4, V9-2, VL13-5 nebo VL13-5 Compact.

3. Přípravky Oxygenon-I a Revital-Ox RESERT mohou způsobit mírnou změnu zbarvení na ohebné části sond S7-3t a S8-3t. Tato změna zbarvení nemá žádný vliv na bezpečnost nebo výkonnost zařízení.
4. Slabé mýdlové roztoky neobsahují žádné agresivní složky a nedráždí pokožku. Nesmí obsahovat vonné látky, oleje nebo alkoholy. Dezinfekční prostředky pro ruce nejsou schváleny k použití.
5. Antigermix E1 může zbarvit plastové části transezofageálních sond.
6. Specifické roztoky používané s tímto automatickým dezinfektorem naleznete v části [„Pokyny týkající se AR \(automatických dezinfektorů\)“ na straně 18.](#)
7. Specifické roztoky používané s tímto automatickým dezinfektorem naleznete v části [„Doporučení pro automatizované dezinfektory sond pro TEE a čisticí dezinfektory“ na straně 20.](#)
8. Schváleno pouze pro kabely; neschváleno pro konektory.
9. Specifické roztoky používané s tímto automatickým dezinfektorem (pouze transvaginální a transrektální sondy) naleznete v části [„Pokyny týkající se AR \(automatických dezinfektorů\)“ na straně 18.](#)



[www.philips.com/healthcare](http://www.philips.com/healthcare)



Philips Ultrasound, Inc.  
22100 Bothell Everett Hwy  
Bothell, WA 98021-8431  
USA



Philips Medical Systems Nederland B.V.  
Veenpluis 6  
5684 PC Best  
The Netherlands

CE 2797



© 2021 Koninklijke Philips N.V.

Všechna práva vyhrazena. Bez předchozího písemného souhlasu vlastníka autorských práv je reprodukování nebo přenos, ať již zcela, nebo zčásti, v jakékoli formě a jakýmkoli způsobem, elektronicky, mechanicky nebo jinak, zakázán.

Vydáno v USA  
4535 621 08761\_B/795 \* Srpen 2021 - cs-CZ